

# Table of contents

|                                                                                                                                                                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| List of contributors                                                                                                                                                                                                     | VII |
| Acknowledgements                                                                                                                                                                                                         | IX  |
| INTRODUCTION                                                                                                                                                                                                             |     |
| Discourse and cognitive perspectives on language learning<br><i>Lucy Pickering and Vyvyan Evans</i>                                                                                                                      | 1   |
| Part I. Discourse perspectives                                                                                                                                                                                           |     |
| CHAPTER 1                                                                                                                                                                                                                |     |
| Culture, gender, ethnicity, identity in discourse: Exploring cross-cultural communicative competence in American university contexts<br><i>Catherine Evans Davies</i>                                                    | 11  |
| CHAPTER 2                                                                                                                                                                                                                |     |
| Discourse management strategies revisited: Building on Tyler's early insights regarding international teaching assistant comprehensibility<br><i>Gordon Tapper, Grazyna Drzazga, Maria Mendoza and Jennifer C. Grill</i> | 37  |
| CHAPTER 3                                                                                                                                                                                                                |     |
| Senior confessions: Narratives of self-disclosure<br><i>Diana Boxer</i>                                                                                                                                                  | 63  |
| Part II. Cognitive perspectives                                                                                                                                                                                          |     |
| CHAPTER 4                                                                                                                                                                                                                |     |
| The speech went on (and on) as Kerry dozed off (*and off):<br>A conceptual grammar approach to <i>on</i> and <i>off</i><br><i>Susan Strauss, Heesun Chang and Jungwan Yoon</i>                                           | 85  |
| CHAPTER 5                                                                                                                                                                                                                |     |
| The role of embodiment in the semantic analysis of phrasal verbs:<br>A corpus-based study<br><i>Narges Mahpeykar</i>                                                                                                     | 111 |

|                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| CHAPTER 6                                                                                       |     |
| Synesthetic metaphors of sound: An analysis of the semantics of English and Japanese adjectives | 131 |
| <i>Mari Tsujita</i>                                                                             |     |
| CHAPTER 7                                                                                       |     |
| Conceptual vs. inter-lexical polysemy: An LCCM theory approach                                  | 159 |
| <i>Vyvyyan Evans</i>                                                                            |     |
| Part III. Applications to L2 teaching and learning                                              |     |
| CHAPTER 8                                                                                       |     |
| Formulaicity and context in second language pragmatics                                          | 193 |
| <i>Kathleen Bardovi-Harlig</i>                                                                  |     |
| CHAPTER 9                                                                                       |     |
| <i>What is happened? Your amazon.com order has shipped:</i>                                     |     |
| Overpassivization and unaccusativity as L2 construction learning                                | 213 |
| <i>Lourdes Ortega, Sang-Ki Lee and Munehiko Miyata</i>                                          |     |
| CHAPTER 10                                                                                      |     |
| Effects of L2 exposure on the use of discourse devices in L2 storytelling                       | 249 |
| <i>Yuko Nakahama</i>                                                                            |     |
| CHAPTER 11                                                                                      |     |
| The use of hedging devices in L2 legal writing:                                                 |     |
| A cognitive functional perspective                                                              | 275 |
| <i>Natalia Dolgova</i>                                                                          |     |
| AFTERWORD                                                                                       |     |
| The theoretical and applied foundations of Andrea Tyler's approach to the study of language     | 301 |
| <i>Salvatore Attardo and Lucy Pickering</i>                                                     |     |
| Name index                                                                                      | 311 |
| Subject index                                                                                   | 315 |